



**CURTEA SUPREMĂ
DE JUSTIȚIE**

ÎNCHEIERE

cu privire la inadmisibilitatea recursului

învinuirea lui

Sergiu Voloh

(art. 151 alin. (4) Cod penal)

*(Dosarul nr. Ira-1378/2023
Nr. PIGD 1-19045299-01-Ira-16082023)*

Recurs depus până la 01 septembrie 2023; dezacordul cu modul de apreciere a probelor nu se încadrează în temeiurile de recurs prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 6) CPP; dezacordul cu motivarea deciziei instanței de apel nu se încadrează în temeiul de recurs prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 6) CPP.

14 mai 2025

Au examinat anterior cauza judecătorească:

Instanța de fond: Ion Nașco

Instanța de apel: Silvia Cecan, Silvia Gîrbu, Sergiu Dagața

Textul corespunde originalului

Judecând în lipsa părților recursul declarat în cauza penală privind învinuirea lui Sergiu Voloh,

Curtea Supremă de Justiție, în completul compus din:

Stella Bleșceaga, *Președinte,*

Alexandru Negru

Ghenadie Eremciuc, *judecători,*

constată următoarele:

ASPECTE GENERALE ȘI DE PROCEDURĂ

1. Sergiu Voloh s-a născut în anul 1963 în r. Ștefan Vodă. El a fost învinuit, în temeiul art. 151 alin. (4) Cod penal (vătămare gravă a sănătății care a cauzat decesul persoanei).

2. Sergiu Voloh a fost apărat de avocații Svetlana Olari și Alexandru Luca.

3. În prima instanță cauza penală a fost examinată în procedură generală. Sergiu Voloh a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 151 alin. (4) Cod penal și condamnat la 12 ani și șase luni de închisoare. Instanța de apel a respins apelul și a menținut sentința.

4. La 30 mai 2023, avocatul Alexandru Luca, împreună cu condamnatul, au depus recurs prin care a solicitat casarea deciziei instanței de apel și pronunțarea unei hotărâri de achitare.

5. Urmărirea penală s-a desfășurat în perioadele 09 octombrie 2018 - 11 aprilie 2019. Prima instanță a examinat cauza în perioada 12 aprilie 2019 - 23 martie 2021. Instanța de apel a examinat cauza între 14 aprilie 2021 - 14 februarie 2023. Dosarul a ajuns în instanța de recurs la 16 august 2023.

ÎN FAPT

6. Sergiu Voloh a fost învinuit că, la 08 octombrie 2018, în urma unui conflict, i-a aplicat lui Oleg Mocan multiple lovituri cu un băț din lemn în curtea acestuia din r-nul Ștefan Vodă, provocându-i leziuni grave, printre care traumă cranio-cerebrală și fractură craniană. Conform expertizei medico-legale, aceste leziuni, produse cu un corp contondent, au fost de natură gravă și au dus la decesul victimei în ziua următoare. Acțiunile acestuia au fost încadrate în baza art. 151 alin. (4) Cod penal.

7. Inculpatul Serghei Voloh vina nu a recunoscut și instanței de judecată a declarat că nu a lovit victima, ci doar s-a apărat, împingându-l pe Oleg, care a căzut. După aceasta, inculpatul a plecat acasă. Peste 20 de min. El a revenit cu un automobil pentru a lua un strung care se afla în curtea lui Mocan. Când a revenit, el nu a mai văzut dacă Mocan s-a ridicat de jos.

8. Succesorul părții vătămate, Angela Rotari, în instanța de judecată a declarat, că la 08 octombrie 2018, după ce a revenit de la muncă, l-a găsit în

ogradă pe Sergiu Voloh discutând cu concubinul ei, Oleg Mocan. După scurt timp, Mocanu a plecat, dar s-a întors agresiv, având un par din lemn și l-a lovit pe Voloh. Angela Rotari s-a speriat și a fugit la Lidia Mocanu. La întoarcere, ea l-a găsit pe Oleg Mocanu inconștient lângă poartă în grădină, cu spumă la gură. Împreună cu alte rude, l-au dus în casă. Ulterior l-a sunat pe Voloh și la întrebat ce i-a făcut victimei, iar inculpatul a răspuns: „ce, răsuflă încă, nu a zdohnit?”. Văzând că starea lui Oleg nu se ameliorează, în jurul orei 02:00, ea a apelat ambulanța. Martorul a menționat că victima era gelos și violent în relația lor.

9. Martorul Lidia Mocan a declarat că, la 08 octombrie 2018, a mers la fiul său, Oleg Mocan, unde l-a găsit în stare de ebrietate. După ce a plecat de la el, a aflat că Oleg a fost lovit cu un par de către Sergiu Voloh și a ajuns inconștient. În jurul orei 22.00, Angela Rotari l-a sunat pe Voloh, iar acesta a răspuns: „da ce nu a zdohnit încă?”. Oleg a fost dus la spital, dar a decedat a doua zi. Martorul Ecaterina Rotari a confirmat declarațiile Lidiei, menționând că l-a văzut pe Oleg pe jos, fără cunoștință, și că Angela Rotari a vorbit cu Sergiu Voloh, iar ultimul a spus aceleași cuvinte: „încă nu a zdohnit”.

10. Decesul victimei a survenit pe 09 octombrie 2018, ora 10.45. Raportul de expertiză din 05 noiembrie 2018 a constatat pe corpul lui Oleg Mocan următoarele leziuni corporale: traumă cranio-cerebrală închisă: hemoragii difuze (țesuturile moi pericraniene, fractura liniară fronto-parieto-occipital preponderent spre stînga cu trecere la baza craniului, hemoragii subarahnoidiene, intraparenchimotoase, trunchiul cerebral, sânge în ventriculii cerebrali, echimoze pe brațul sting și rebordul costal stîng - ce a fost produsă prin acțiunea traumatică cu corp (-uri) contondent (-e), cu suprafața de interacțiune limitată prin mecanism de lovire cu nu mai puțin de 6 ore și nu mai mult de 12 ore pîna la deces, posibil în timpul și circumstanțele indicate în ordonanța. Leziunile prezintă pericol pentru viața și se califică ca vătămare corporală gravă. Expertul a exclus posibilitatea cauzării leziunii respective ca urmare a căderii libere a corpului din poziția verticală.

11. Conform procesului-verbal de cercetare la fața locului din 09 octombrie 2018, de la domiciliul lui Angela Rotari a fost ridicat un par din lemn.

12. Expertul judiciar, Sergiu Ciocoi în instanța de judecată a confirmat că Oleg Mocan nu avea vătămări recente și că intervalul de 6-12 ore a fost estimat pe baza raportului histologic.

13. La 23 martie 2021, prin [sentința](#) Judecătorei Căușeni, sediul Ștefan Vodă, inculpatul a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii incriminate și condamnat la 12 ani și șase luni de închisoare.

14. La 06 aprilie 2021, Sergiu Voloh a declarat apel, solicitând achitarea deoarece nu el a comis fapta. El a contestat concluziile instanței de fond, argumentând că acțiunile sale nu s-ar încadra în intervalul de timp stabilit de raportul de expertiză din 05 noiembrie 2018. Potrivit expertizei, loviturile cauzatoare de moarte au fost aplicate între orele 22:45 și 04:45, în timp ce el a

părăsit locuința victimei la ora 19:30. Apelantul a subliniat lipsa martorilor care să confirme fapta, precum și neexaminarea criminalistică a presupusului corp delict.

15. La 14 februarie 2023, [Curtea de Apel Chișinău](#) a respins apelul. Instanța a confirmat temeinicia constatărilor instanței de fond privind vinovăția lui Sergiu Voloh în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 151 alin. (4) Cod penal, apreciind că fapta a fost comisă cu intenție și a dus la decesul victimei. Instanța a subliniat coerența probelor administrate, în special coroborarea între concluziile expertizei medico-legale și declarațiile martorilor, inclusiv ale Angelei Rotari, Lidia Mocan și Ecaterina Rotari, care au confirmat prezența inculpatului la locul faptei și comportamentul acestuia înainte și după incident (vol. I, f.d. 185-188). Declarația inculpatului, potrivit căreia victima ar fi căzut accidental, a fost contrazisă de concluziile expertului, care a exclus această variantă, indicând că leziunile au fost provocate prin lovire repetată cu un corp contodont. Instanța de apel a respins argumentul apărării referitor la neîncadrarea faptelor inculpatului în intervalul de timp indicat în raportul de expertiză. Ea a indicat că acest interval este stabilit cu aproximație, iar fapta rămâne compatibilă cu momentul și circumstanțele reținute în actul de acuzare. Decizia motivată a fost pronunțată pe 02 mai 2023.

16. La 30 mai 2023, avocatul Alexandru Luca și condamnatul Sergiu Voloh au declarat recurs în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală. Ei solicită casarea deciziei și pronunțarea unei hotărâri de achitare. Recurenții consideră că evaluarea probelor a fost incompletă și neclară, iar instanțele nu au motivat suficient soluția adoptată. Raportul de expertiză medico-legală din 10 noiembrie 2018 stabilește un interval temporal al producerii leziunilor care nu corespunde cu cel reținut în actul de învinuire, fapt ce ar exclude implicarea condamnatului în comiterea faptei. Recurenții afirmă că instanțele inferioare au omis să analizeze în mod coroborat și substanțial acest raport cu celelalte probe administrate în cauză, iar divergențele privind momentul cauzării leziunilor nu au fost elucidate în mod convingător.

17. La 16 august 2023, Curtea Supremă de Justiție a solicitat părților depunerea referinței la recurs. La 10 aprilie 2025, procurorul Cătălin Scutelnic a depus referință prin care a solicitat inadmisibilitatea recursului. Ultimul a susținut că probele cu martorii, raportul de expertiză confirmă comiterea faptei, iar erori la examinarea cauzei nu au fost admise de instanțele inferioare.

LEGISLAȚIA RELEVANTĂ

18. Cererea de recurs a fost depusă până la 01 septembrie 2023. La acea dată, partea relevantă a art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală era următoarea:

„(1) Hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în următoarele temeieri:

...

6) instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel sau hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția ori motivarea soluției contrazice dispozitivul hotărârii sau acesta este expus neclar, sau instanța a admis o eroare gravă de fapt, care a afectat soluția instanței;

MOTIVAREA INSTANȚEI

19. Decizia motivată a instanței de apel a fost pronunțată pe 02 mai 2023. Recursul a fost declarat pe 30 mai 2023. Având în vedere că termenul pentru depunerea recursului era de 30 zile, recursul a fost înaintat în termen.

20. Art. 434 Cod de procedură penală prevede că instanța de recurs verifică legalitatea hotărârii atacate doar în limitele invocate în recurs. Această prevedere nu permite instanței de recurs să admită recursul din alte considerente decât cele invocate în recurs. De asemenea, ea nu permite instanței de recurs să verifice oportunitatea unei soluții judecătorești date de instanța de fond sau apel atât timp cât aceasta este legală (*mutatis mutandis* decizia CSJ nr. [1ra-854/2022](#), § 85).

21. Recursul se bazează pe art. 427 alin. (1) pct. 6) din Codul de procedură penală în vigoare până la 01 septembrie 2023. Acesta se referă la motivarea defectuoasă a deciziei instanței de apel.

22. Motivele invocate în cererea de recurs au fost obiectul examinării în instanța de apel. Principalul argument al recursului se referă la interpretarea raportului de expertiză medico-legală cu referire la momentul producerii leziunilor. Potrivit raportului, leziunea care a dus la deces a fost cauzată peste mai mult de trei ore de la conflictul dintre condamnat și victimă. Potrivit apărării, victima ar fi căzut în urma unei împingeri.

23. Instanța de apel a confirmat, pe baza probelor administrate, vinovăția lui Sergiu Voloh de comiterea infracțiunii de vătămare corporală gravă, care a dus la decesul victimei. Argumentele apărării, care susțin că inculpatul nu ar fi aplicat lovituri victimei, au fost respinse, întrucât probele administrate, inclusiv declarațiile martorilor și raportul de expertiză, au confirmat în mod clar vinovăția acestuia. Instanța a subliniat că, în pofida diferențelor între intervalul de timp indicat în rechizitoriu și cel stabilit prin expertiza medico-legală, aceste discrepanțe nu afectează concluzia generală. Raportul de expertiză nu a exclus că leziunile au fost cauzate în timpul și circumstanțele indicate în ordonanța procurorului (a se vedea para. 10). Declarațiile martorilor confirmă dincolo de orice dubiu rezonabil, că condamnatul se afla în ogradă unde se afla victima cu un par din lemn și că au auzit sunete specifice loviturilor. Martorii au indicat că, peste jumătate de oră de la acest incident, victima a fost găsită întinsă pe spate, fără cunoștință și cu spumă la gură. Victima nu și-a mai revenit. Când condamnatul a fost contactat de Angela Rotari și întrebat ce a făcut, condamnatul

a întrebat dacă victima încă nu a murit. Aprecierea probelor de către curtea de apel în această parte nu este nerezonabilă.

24. Angela Rotari a găsit victima fără cunoștință, peste circa 20 de minute după ce a fugit de acasă și momentul incidentului. Victima nu și-a revenit după ce a fost găsit. Aceste circumstanțe exclud versiunea apărării că victima a fost lovită de altcineva în noaptea zilei de 8 spre 9 octombrie 2018, după conflictul avut cu condamnatul.

25. Din motivele expuse supra, în conformitate cu art. 432 alin. (2) pct. 3) și 4) Cod de procedură penală,

COMPLETUL, CU UNANIMITATE DE VOTURI,

Declară inadmisibil recursul comun al avocatului Alexandru Luca și condamnatului Sergiu Voloh, împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 14 februarie 2023.

Încheierea este irevocabilă.

Președinte

Stella Bleșceaga

Judecători

Alexandru Negru

Ghenadie Eremciuc